

DIFUSIÓN SELECTIVA DE LA INFORMACIÓN

Boletín abril-junio de 2025

PRESERVACIÓN, CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DE FONDOS

Autor: Sección de Documentación Bibliotecaria

Departamento: Referencia

Fecha: 30/06/2025

PASEO DE RECOLETOS, 20.
28071 MADRID
TEL.: 91 580 78 00
FAX: 91 577 56 34

Índice

1. Artículos de revistas

Haga clic en los artículos resaltados para acceder a sus resúmenes

2. Resúmenes de artículos

1. Artículos de revista

PRESERVACIÓN, CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DE FONDOS

[Libros que podrían matarte : arsénicos y otros venenos en la encuadernación victoriana](#)

Díaz Redondo, Carlos

Archivamos : revista trimestral de actualidad de archivos y documentos, ISSN 1576-320X, n. 134, 2024, p. 48-51

[La carta come supporto per le stampe fotografiche](#)

Daniele Ruggiero

Biblioteche oggi, ISSN 0392-8586, vol. 43, n. 1, 2025, pp. 44-55

[Treatment of a 19th-Century Varnished Map in the Library of Congress Geography and Map Division](#)

Heather Wanser y Holly Krueger

The book and paper group, ISSN 2835-7418, Special Issue on Varnished Wall Maps, 2024, pp. 78-81

[Folium in Persian and Islamic manuscripts \(15th-19th Centuries\): historical significance and analytical study](#)

Mandana Barkeshli y otros

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 46, n. 1, 2025, pp. 1-33

[The influence of papermaking process on the properties of chinese handmade bamboo paper](#)

Jiajia Weng y Gang Chen

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 46, n. 1, 2025, pp. 59-83

2. Resúmenes de artículos

Libros que podrían matarte : arsénicos y otros venenos en la encuadernación victoriana

Carlos Díaz Redondo

Archivamos : revista trimestral de actualidad de archivos y documentos, ISSN 1576-320X, n. 134, 2024, p. 48-51

A partir del siglo XIX, con la modernización de los sistemas de producción masiva de los libros, las telas utilizadas en la encuadernación de ciertos ejemplares pasaron de teñirse con pigmentos naturales a hacerlo con metales pesados y aminas cancerígenas altamente perjudiciales para la salud, como así pasó con el llamado “verde de París”, el “azul de Prusia” o el “amarillo de cromo”. Este artículo describe los casos detectados en la Winterthur Museum, Garden and Library de Delaware, Estados Unidos y el trabajo en colaboración que desarrollaron con la University of Delaware lanzando finalmente el “Book Poison Project”, cuyo principal objetivo era localizar y estudiar esos volúmenes y facilitar una serie de pautas para que se almacenen y conserven de forma correcta y segura, creándose una base de datos colaborativa que ha permitido intercambiar información con más de cincuenta instituciones culturales en todo el mundo.



El papel como soporte para la impresión fotográfica

La carta come supporto per le stampe fotografiche

Donatella Matè y Daniele Ruggiero

Biblioteche oggi, ISSN 0392-8586, vol. 43, n. 1, 2025, pp. 44-55.

La materia prima de los papeles utilizados como soporte fotográfico era esencial para garantizar una calidad adecuada. Este requisito ha sido buscado por los fotógrafos desde mediados del siglo XIX para preservar el producto final. El texto pretende destacar las principales características de producción de los papeles utilizados en fotografía, tales como la composición de la mezcla fibrosa, el gramaje, el grosor y el color de base. Incluso en el caso de los papeles fotográficos actuales, destinados principalmente a la impresión digital, los fabricantes deben garantizar los requisitos de conservación a largo plazo.

Traducción del resumen de la propia publicación.

Tratamiento de un mapa barnizado del siglo XIX en la División de Geografía y Mapas de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos

Treatment of a 19th-Century Varnished Map in the Library of Congress Geography and Map Division

Heather Wanser y Holly Krueger

The book and paper group, ISSN 2835-7418, Special issue on varnished wall maps, 2024, pp. 78-81

La Biblioteca del Congreso de Estados Unidos (Library of Congress) ha llevado a cabo una meticulosa restauración de un mapa de Samuel Pearce, conocido como *Pearce's New Map of the State of North Carolina*. Se trata de un grabado, publicado en 1870 por Pearce & Best, pintado a mano en varios colores (rojo, naranja, verde y azul), en el que se representa detalladamente el estado de Carolina del Norte. El artículo expone la forma en la que se realizó la restauración por parte de la División de Conservación de dicha biblioteca. Hicieron una investigación previa en la que certificaron que los daños significativos del documento se debían tanto al paso del tiempo como a una restauración previa del siglo XX. Durante ese proceso, le retiraron las dos varillas que tenía para poder almacenarse enrollado, que habían contribuido a su deterioro. Además, fue cortado en ocho secciones y lo habían forrado con papel. También lo revistieron con una gasa de seda transparente que se le pegó a la superficie para evitar que se rompiese. En el siglo XXI, los conservadores de la Biblioteca del Congreso han adoptado un enfoque más innovador que incluye un pretratamiento con el que analizaron su situación y cómo enmendarla. Se determinó que el adhesivo de almidón era soluble en agua y que el barniz lo era en etanol. Comprobaron que el papel, además de haber sufrido pérdidas, también estaba débil y se deslaminaba en muchas zonas. Gracias a esa investigación, pudieron retirar mecánicamente el forro de tela arrancándolo en tiras, para lo que utilizaron enzimas alfa-amilasa que rompieron las capas adhesivas y minimizaron el impacto sobre el papel frágil. El equipo consiguió restaurar la legibilidad del mapa, preservando su valor histórico y científico.

Folium en los manuscritos persas e islámicos (siglos XV-XIX): Significado histórico y estudio analítico

Folium in Persian and Islamic manuscripts (15th-19th Centuries): historical significance and analytical study

Mandana Barkeshli, Maurizio Aceto, François Pacha-Miran, Maryam Shafiei Alavijeh, Amélie Couvrat Desvergnès, Francesca Robotti y Elisa Calà

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 46, n. 1, 2025, pp. 1-33

Los manuscritos medievales son una parte esencial del patrimonio cultural persa y una fuente muy rica de la cultura material del país. Su estudio arroja luz sobre materiales que se comparten en todo el ámbito Mediterráneo y Oriente Próximo. La práctica de utilizar el azul y el morado en los manuscritos fue muy popular durante la Edad Media, tanto en Europa como en Persia. Los tratados históricos persas describen una planta de tinte azul utilizada para el papel, además del índigo azul, aunque hasta ahora se desconocía su terminología específica. Se identifica como *Chrozophora tinctoria* (L.) A. Juss., también conocida como tornasol; el tinte que se extrae de ella se conoce comúnmente como folium. Este estudio se divide en tres fases: primero, el estudio de las técnicas de extracción del tinte de los frutos de *C. tinctoria*, según recetas persas históricas. En segundo lugar, se han explorado varios métodos para reconstruir tintes de papel azul-púrpura a partir de los frutos de tornasol, mediante el uso de plantas locales recolectadas en Irán durante agosto y septiembre, y se analizaron los tintes con el método de la espectroscopia, donde se encontró una buena concordancia con los espectros de folium obtenidos a partir de frutos europeos (Italia central) de *C. tinctoria*. En tercer lugar, se identificó el folium en manuscritos producidos bajo el dominio islámico durante la Edad Media. Los resultados proponen un debate sobre si este colorante se utilizó también en manuscritos persas, dado el notable corpus de citas en tratados históricos persas.

Traducción del resumen de la propia publicación

Influencia del proceso de fabricación en las propiedades del papel de bambú chino hecho a mano

The Influence of Papermaking Process on the Properties of Chinese Handmade Bamboo Paper

Jiajia Weng y Gang Chen

Restaurator. International journal for the preservation of library and archival material, ISSN 1865-8431, vol. 46, n. 1, 2025, 59-83

El papel de bambú es una de las clases más importantes de papeles tradicionales hechos a mano en China. Los procesos de fabricación del papel de bambú pueden clasificarse en métodos de digestión fría (sin cocer) y digestión caliente (cocido). Diferentes procesos en la producción tienen distintos efectos en las propiedades del papel de bambú. Este artículo estudia los efectos de los diferentes métodos en las propiedades del papel bambú a través de experimentos científicos sobre propiedades físicas básicas, propiedades mecánicas, pH, grado de polimerización, propiedades ópticas, estructura química, estructura cristalina, estructura morfológica y resistencia al envejecimiento del papel cocinado. Los resultados de la investigación demostraron que la cocción, la post-fermentación y el blanqueamiento en el proceso de elaboración del papel fueron los principales factores que afectaron a las propiedades del papel de bambú. El papel preparado con la pulpa cocida es superior al papel preparado sin cocer la pulpa en términos de pH, resistencia al plegado, índices de cristalinidad y resistencia al envejecimiento, pero los procesos prolongados de post-fermentación y blanqueamiento químico tendrían efectos adversos en las propiedades fisicoquímicas y en la resistencia al envejecimiento del papel cocinado. Los resultados de la investigación demostraron que la clave para elaborar papel de bambú de alta calidad descansa en la cocción alcalina delicada de materias primas, un breve proceso de post-fermentación y el empleo mínimo de agentes químicos blanqueadores agresivos.

Traducción del resumen de la propia publicación



MINISTERIO
DE CULTURA

BIBLIOTECA
NACIONAL
DE ESPAÑA

